ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 2 'Ιουνίου 1922 Νικηφόρου Κων/λεως όμ. Σελήνη 20 ήμερών

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 25

ΜΥΤΙΛΗΝΗ. Έτος ΣΤ'. Άριθ. 1704 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | Γραφεία Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'

ΤΟΥΡΚΙΑ & ΕΥΡΩΠΗ

Ἐμνήσθην ἄλλοτε τῶν Τουρκικῶν σφαγῶν τοῦ Βατὰκ καὶ τοῦ Ὀτλούκ κιοΐ τῆς Βουλγαρίας.

Αἱ ὁμαδικαὶ ἐκεῖναι σφαγαὶ (1876) ἤρκεσαν εἰς τὸ νὰ ἀφήσῃ ὁ μέγας τῆς Ἀγγλίας γέρων, καὶ μεγα ἐν ταυτῷ δυνάμενος, Γλάδστων ὁ πάνυ, τὴν σθεναρὰν αὐτοῦ φωνήν, στιγματίζων, ὅση αὐτῷ δύναμις, τὰς τουρκικὰς θηριωδίας, καὶ Ἐρυθρὸν ἀποκαλῶν τὸν Σουλτᾶνον.

Τοῦτο ἔπραττεν ὁ μέγας τῆς Ἀγγλίας φιλάνθρωπος καὶ χάριν μὲν διασώσεως τῶν ἐπιλοίπων ὑπὸ τὴν τουρκικὴν ἐξουσίαν Χριστιανῶν, καθόσον οἱ Τοῦρκοι κατ' ἀπαράτρεπτον ἔθος Χριστιανοὺς ἀνέκαθεν σφάζουσιν, ἀλλὰ καὶ διότι ἐθεώρει ὡς ἀναχρονισμὸν τὴν περαιτέρω ἀνοχὴν τῆς κατακτήσεως.

Καὶ αἱ σφαγαὶ ἐκεῖναι, καὶ ἐκείνη ἡ φωνή—καὶ πρὸ παντος ἡ φωνὴ ἐκείνη—ἐγένοντο, ὡς γνωστόν, τὸ προανάκρουσμα τοῦ ρωσσοτουρκικοῦ πολέμου.

Γνωστὸν ὡσαύτως ὅτι ἀποτέλεσμα τοῦ πολέμου ἐκείνου ὑπῆρξεν ἡ ἀπαλλαγὴ τῆς Βουλγαρίας ἀπὸ τοῦ τουρκικοῦ ζυγοῦ.

Ἀτυχῶς δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ζῇ μέχρι σήμερον ἡ μεγάλη ἐκείνη φυσιογνωμία. Θὰ ἦτο ἤδη πρὸ πολλοῦ σεσημασμένον τὸ τέλος τῆς τουρκικῆς κυριαρχίας ἐπὶ Χριστιανῶν, θὰ ἦτο πλέον κατηργημένη ἡ τουρκικὴ τυραννία καὶ ἐξουσία ἐπὶ λαῶν ὅλως ξένων πρὸς αὐτὴν καὶ συγκροτήματος ὅλως διαφόρου.

Πόσων ἄραγε Γλαδστώνων ἀνάγκη παρίσταται σήμερον, ὁπότε οὐχὶ πλέον δύο χωρίων, οὐχὶ δύο ἐπαρχιῶν, ἀλλὰ **ΠΑΝΤΑΧΟΥ** τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας, ἔνθα οἰκοῦσι γηγενεῖς χριστιανικοὶ πληθυσμοί, μικροὶ ἢ μεγάλοι—Ἕλληνες καὶ Ἀρμένιοι—σφάζονται οἱ κάτοικοι καὶ ἐξοντοῦνται τόσον ἀνέτως, τόσον ἀσυστόλως, καὶ τόσον ἀδεῶς καὶ περιφρονητικῶς πρὸς τὴν χριστιανικὴν Εὐρώπην, πρὸς ἀνεξάλειπτον ὄνειδος καὶ στίγμα τῆς ἀνθρωπότητος;

Γνωστὰ τὰ ποταπὰ ἐλατήρια τῶν συγκρατούντων τὴν Τουρκίαν ἢ καὶ τῶν ποθούντων τὴν συγκράτησιν αὐτῆς, παρ' ὅλην τὴν σηπεδόνα, παρ' ὅλην τὴν πτωμαΐνην, ἣν ἀπόζει.

Ὁ μέγας εὐρωπαϊκὸς πόλεμος, ὁ τοσαύτην πολυσύνθετον καὶ πολύμορφον φθορὰν προξενήσας εἰς τὴν ἀνθρωπότητα πρὸς ἀνυπολόγιστον αὐτῆς ζημίαν, παρέσχε μίαν φευγαλέαν, φεῦ! ἐλπίδα, ὅτι τάχα θὰ ἀνεστηλοῦτο τοῦ λοιποῦ τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς ἠθικῆς τὸ κράτος, ὅτι θὰ ἀπεκηρύσσοντο τοῦ λοιποῦ αἱ ἁμαρτωλαὶ μέθοδοι τῶν παλαιῶν χρόνων, ὅτι θὰ ἐγκατελείπετο πλέον ἡ χρῆσις σκολιῶν μέσων, ὅτι ἐπὶ τέλους θὰ ἀνεβαπτίζετο ὁ κόσμος. Κολυμβήθρα θὰ ἦτο αὐτὸς ὁ πόλεμος.

Ἐλπὶς φρούδη. Πλάνη τὰ τρίτῳ λεγόμενα! Οὔτε αἱ ἁμαρτωλαὶ μέθοδοι, οὔτε τὰ ἐπίψογα σκολιὰ μέσα ἐξέλιπον. Ἐκ τοὐναντίου μάλιστα ἀμφότερα ἐφαρμόζονται φανατικώτερον, μετὰ πρωτακούστου ζήλου. ΕΙΣ ΑΥΤΑ ΔΕ ΚΑΙ ΜΟΝΑ ὀφείλεται ἡ παροῦσα κατάστασις τῆς Ἀνατολῆς. Χειροτέρα τώρα ἢ ὅσον ἄλλοτε. Ὡς νὰ ὠπισθοδρομήσαμεν κατὰ πέντε αἰῶνας. Ἄλλαι χῶραι ἐγγὺς ἡμῶν εἶναι μακάριαι, ἅτε ἀπηλλαγμέναι τῆς εὐρωπαϊκῆς ἀναμίξεως καὶ μερίμνης.

Εἶναι ὅμως ἀρκούντως παρήγορον ὅτι δὲν ἀπέλιπον τέλεον τὴν ἀνθρωπίνην κοινωνίαν πονετικαὶ καὶ συμπαθοῦσαι καρδίαι. Καὶ σήμερον ἠκούσθησαν φωναὶ πόνου καὶ συμπαθείας ὑπὲρ τῶν τλημπαθῶν θυμάτων.

Ὅσον καὶ ἂν μὴ φαίνεται ἀκόμη οὕτωσὶ ἐκπεφρασμένως εἷς διάδοχος τοῦ πολλοῦ Γλάδστωνος, αἱ βαλλόμεναι ὅμως διαμαρτυρίας φωναὶ εἶναι αὐταὶ γλαδστώνειοι, ἐνέχουσι δὲ μάλιστα τοῦτο τὸ ἰδιάζον, ὅτι οἱ καταγγελεῖς κρίνουν ἐξ ὄψεως· ποῦ μὲν κατάφορον εἶδον τὴν τουρκικὴν βαρβαρότητα καὶ σκληρότητα καὶ ἀπανθρωπίαν, ποῦ δὲ τὰ τραγικὰ μόνον ἀποτελέσματα.

Ἡ δημοσία τοῦ κόσμου γνώμη συνεκινήθη ἐκ τῶν καταγγελιῶν τούτων, τὸ ἀγγλικὸν Κοινοβούλιον ἐπελήφθη αὐτῶν, καὶ πρωτοστατούσης τῆς Ἀγγλίας, πρόκειται νὰ διακριβωθῶσι καὶ διαπιστωθῶσι τὰ καταγγελλόμενα δι' ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς, στελλομένης ἐπὶ τόπου. Καὶ θὰ διαπιστωθῶσιν ἀναντιλέκτως, ἀρκεῖ νὰ γένηται εἰλικρινὴς ἐργασία καὶ ὄχι, ὡς ἄλλοτε ἀλλαχοῦ μεροληπτικὴ καὶ καταφώρως ἄδικος.

Ἐκ τῆς παρατηρουμένης παρηγόρου ταύτης κινήσεως οἱ Τοῦρκοι κατεταράχθησαν καὶ κατεθορυβήθησαν, ὡς εἰκός. Φοβοῦνται ἐπανάληψιν προηγουμένων, καὶ προσπαθοῦν νὰ ἀποσοβήσωσι τὰς ἥκιστα εὐαρέστους ὡς πρὸς αὐτοὺς συνεπείας.

Καὶ ἐνῷ πάνυ καλῶς γνωρίζουσι καὶ τὰς ὠμότητάς των καὶ τὴν πηγὴν τῶν καταγγελιῶν, καὶ ἐνῷ καὶ μεταξὺ αὐτῶν εὑρίσκονται, Τοῦρκοι καὶ αὐτοί, εὐθάρσως στιγματίζοντες τὰς τῶν ὁμοεθνῶν θηριωδίας—ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀνταποκριτὴς τῆς ἐν Πανόρμῳ ἐκδιδομένης τουρκικῆς ἐφημερίδος «Ἀδαλὲτ» περισσῶς ἐκαυτηρίασε τὴν ἐξολόθρευσιν τῶν ἐν Πόντῳ Ἀμισηνῶν—ἄλλοι ἐκ τῶν Τούρκων τῶν ἐν τῇ πρωτευούσῃ τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας καθυβρίζουσιν ἡμᾶς «τοὺς ἀτιμοτάτους καὶ τοὺς σκληροτάτους τῶν ἐχθρῶν των» ὡς καταγγελεῖς τάχα, διὰ νὰ ἐνοχοποιήσωμεν τοὺς ἀθώους Τούρκους!

Εἶναι φρικιαστικὰ ὅσα ἐκτίθενται ὑπὸ τῶν διευθυντῶν δύο ἀποστολῶν τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, τῶν ἐν Μ. Ἀσίᾳ ἀσκουσῶν τὸ φιλάνθρωπον αὐτῶν ἔργον εἰς βοηθήματα τοῖς πάσχουσιν.

Μία τούτων πρὸς τὸ Χαρποὺτ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Οὐάρδ (κάποιου Οὐάρδ κατὰ τὸν ἀδέκαστον παρισινὸν «Χρόνον») ἐγνώρισε πρὸς τὴν Ἀγγλικὴν κυβέρνησιν ὅλην τὴν τραγῳδίαν τῶν ἐκεῖ Ἑλλήνων. Καὶ ἐπειδὴ ὅσα ὁ ἀμερικανὸς ἰατρὸς ἀπεκάλυψεν ἐπικυροῦσι μέχρι κεραίας τὰς ἐπισήμους ἀγγλικὰς πληροφορίας, εἰς πεῖσμα τοῦ «Χρόνου», παρωρμήθη ἐκ τούτου ἡ Ἀγγλία νὰ ζητήσῃ τὴν διαπίστωσιν ὑπὸ τῶν τριῶν Συμμάχων τῶν καταγγελλομένων.

Ἑτέρα ἀμερικανικὴ ἀποστολὴ ὑπὸ τὸν ταγματάρχην κ. Γιόουελ ἰατρόν, ἐγνώρισε καὶ αὐτή, καὶ αὐτὸς, πρὸς τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀμερικανὸν ἁρμοστήν, καὶ πάλιν πρὸς πεῖσμα τοῦ «Χρόνου», φρικιαστικὰ πράγματα, περιγραφόμενα κατ' ἐπαρχίας καὶ κατὰ μορφὴν τῶν ὠμοτήτων. Στόχος τῶν ἀνθρωπομόρφων τεράτων, ἅτινα λέγονται Τοῦρκοι, ὑποστάθμη δηλαδὴ τοῦ ἀνθρωπισμοῦ εἶναι πάντοτε οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Ἀρμένιοι, καθόσον, ἐνόσῳ ὑπάρχουσιν αὐτοί, κάτοικοι γηγενεῖς τῶν ἐρημουμένων τόπων, δὲν δύναται νὰ μείνῃ «Ἡ Τουρκία τοῖς Τούρκοις», ὡς ἐνασμενίζων δογματίζει ὁ Κεμάλ.

Εἶναι δὲ τὰ ὑπὸ τοῦ κ. Γιόουελ καταγγελλόμενα «ἐκτοπισμοί, ἀτιμώσεις, φυλακίσεις, θάνατοι κατὰ ἑκατοντάδας, πτώματα ἐγκατεσπαρμένα κατὰ μῆκος τῶν ὁδῶν γινόμενα βορὰ τῶν κυνῶν, τῶν λύκων καὶ τῶν γυπαετῶν».

***

Τί ἄλλο ἀπὸ καιροῦ φωνάζομεν ἡμεῖς;

Καὶ μολαταῦτα ὁ μίσθαρνος παρισινὸς «Χρόνος» ἀνερυθριάστως ὅλα αὐτὰ τὰ αἴσχη καὶ τὰ στίγματα τοῦ Κ' αἰῶνος τὰ συνοψίζει εἰς ἐλαφράν τινα καὶ ἀναπόφευκτον ἄλλως κακοπάθειαν συνοδείας Ἑλλήνων τινῶν,! ἐκτοπιζομένων βεβαίως — δὲν τὸ λέγει τοῦτο καθαρά, ἀλλὰ τὸ ἀφίνει νὰ ὑπονοηθῇ.

Σκαιοτέρα πρὸς τὴν Ἀλήθειαν ὕβρις δὲν δύναται νὰ ὑπάρξῃ.

Ὁμολογουμένως ἡ παρισινὴ ἐφημερὶς δὲν δουλεύει μόνον τῷ Μαμμωνᾷ, Μαμμωνᾷ δυσυποστάτῳ — κεφαλαιοκρατικὰ ἐξ ἑνὸς συμφέροντα καὶ Τοῦρκοι ἐξ ἄλλου, — ἀλλὰ καὶ ἐξασφαλίζει συνάμα πρὸς τῷ ἐπὶ τῆς γῆς μισθῷ καὶ τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Ἀλλ' ἔλα δὰ ποὺ αἱ τουρκικαὶ ἀτιμίαι εἶναι ἀδύνατον νὰ σκεπασθῶσι! Θὰ καταβληθῇ πάντως προσπάθεια—οἰκοθεν νοεῖται τοῦτο—περὶ τὸν καταρτισμὸν τῆς ἐπιτροπῆς, οὕτως ὥστε τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐρεύνης τὸ πολὺ νὰ παρασταθῶσιν, εἰ δυνατόν, ὡς μηδαμηνότητες σφαγῶν, ὡς ἀπόρροια τῆς ἀνωμάλου καταστάσεως—μάλιστα ἀπὸ τοῦδε ἐξευρέθησαν καὶ ἑλληνικαί! εἰς βάρος τῶν Τούρκων ὠμότητες—Δύναταί τις νὰ τὸ περιμένῃ τοῦτο· ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ οἱ ὁμιλοῦντες τὴν ἀλήθειαν καὶ μὴ ἀνεχόμενοι τὸν στραγγαλισμόν της. Ἤδη οὐχὶ καὶ τόσον προθύμως ἐγένετο ἀποδεκτὴ ἡ περὶ ἀνακριτικῆς ἐπὶ τόπου ἐπιτροπῆς πρότασις τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ. Ἐὰν μὴ συνωδεύετο ὑπὸ δηλώσεως του ὅτι ἐν ἀποποιήσει ἡ Ἀγγλία θὰ ἀνεκάλει ἣν ἔδωκεν ἐν Παρισίοις τὸν παρελθόντα μάρτιον ὑπὲρ τῆς Τουρκίας γνώμην, ἀσφαλῶς θὰ ἀπεποιοῦντο οἱ σύμμαχοι. Ὁ φόβος ὅτι δὲν τοῖς συμφέρει διχογνωμία τοὺς ἐξηνάγκασε νὰ στέρξωσι. Μόνον ὅτι διὰ τὸ ἀμερόληπτον ἐζήτησαν νὰ ἐνεργηθῶσιν ἀνακρίσεις καὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ζώνῃ μὲ τὸν προβεβουλευμένον σκοπὸν νὰ ἐνοχοποιηθῶμεν ἡμεῖς.

Δι' ὅλα ταῦτα ἀρτιώτερον θὰ ἐξυπηρετεῖτο καθ' ἡμᾶς τὸ δίκαιον, ἂν τοῦ ἔργου τῆς ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς μετεῖχον καὶ ἀντιπρόσωποι τῶν συμπολεμησάντων τοῖς ἰσχυροῖς κριταῖς λαῶν, δικαιουμένων καὶ τούτων, ἅτε προκειμένου περὶ ὑποθέσεως θιγούσης τὴν ἀνθρωπίνην ἀλληλεγγύην καὶ ὑπόστασιν, τὸν ἀνθρωπισμὸν αὐτόν.

Διατί τάχα τρία μόνον κράτη — καὶ τούτων τὰ δύο προκατειλημμένα καθ' ἡμῶν καὶ ὑποχρεωμένα πρὸς τοὺς Τούρκους ὡς ἐκ τῶν συμφωνιῶν, εἰς ἃς προῆλθον πρὸς τὴν ἑτέραν τῶν Τουρκιῶν κατὰ τὸ do ut des; Διατί λοιπὸν τρία, καὶ οὐχὶ δεκατρία, οὐχὶ περισσότερα ἀκόμη ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερα ἐπὶ τέλους;

Νὰ λάβωσι μάλιστα μέρος, ἡμεῖς λέγομεν, καὶ αὐτοὶ οἱ ἐναγεῖς Τοῦρκοι, νὰ λάβωμεν μέρος καὶ ἡμεῖς, οἱ παθόντες, τὰ θύματα. Ἡμεῖς, οἱ ὁποῖοι εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ ἀναζητήσωμεν τοὺς ἀφανισθέντας ἀδελφούς μας, νὰ ἐξαναγκάσωμεν τοὺς Τούρκους νὰ μᾶς τοὺς δείξωσι, νὰ μᾶς τοὺς ἀποδώσωσι, νὰ ἀπολογηθῶσι διὰ τὴν ἐξαφάνισίν των.

Νὰ παραστῶσι λοιπὸν Ἄγγλοι, Ἀμερικανοὶ καὶ Ἰάπωνες, ἐξ ὀνόματος χωρῶν ἀνεγνωρισμένου ἠθικοῦ κύρους ἔτι Ἑλβετοί, λαὸς ἀδέκαστος, Γιουκοσλαῦοι, Τσεχοσλοβάκοι καὶ Ρουμάνοι, κάτι καὶ αὐτοὶ γνωρίζοντες περὶ Τούρκων, καὶ Γάλλοι καὶ Ἰταλοί, ἔστω καὶ ὕποπτοι· καὶ ἂν θέλετε ἀκόμη καὶ ἐκ τῶν οὐδετέρων καὶ ξένων πάσης πολιτικῆς βλέψεως κρατῶν, Ἱσπανοί, Πορτογάλλοι καὶ Σκανδιναυοὶ ἔτι. Διότι ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες θέλομεν πάνδημον τὴν ὁμολογίαν, ὅτι παρῆλθε πλέον ὁ καιρὸς τῆς περαιτέρω ἀνοχῆς τῆς Τουρκίας ὡς κράτους ἐν μέσῳ τῶν λοιπῶν κρατῶν, κράτους καὶ τούτου βαρβάρους μισαλλοδόξου καὶ ὀπισθοδρομικοῦ, κατ' οὐδένα τρόπον δυναμένου νὰ προσαρμοσθῇ πρὸς τὸν κοινωνικὸν καὶ τὸν πολιτικὸν βίον τῆς χριστιανικῆς Εὐρώπης. Τηλικαύτη ἀνθρωπίνη φθορὰ φρονοῦμεν ὅτι ἀξίζει τὸν κόπον νὰ κινηθῶσιν ὀλίγον ὅλοι.

Τοῦ λοιποῦ ἂς ἄρχῃ ἡ Τουρκία πέραν τῶν Χριστιανῶν ἐπὶ ὁμοφύλων, οὐχὶ καὶ ἐπὶ ὅλων τῶν ὁμοθρήσκων, διότι ὑπάρχουσιν ἐκ τῶν Ἰσλαμιτῶν ἀλλόφυλοι ἐχθαίροντες αὐτήν, ὡς ὑπάρχουσι καὶ Τοῦρκοι, οἵτινες τὴν ἀποστέργουσιν.

Τότε ὑπὸ τοιαύτην τινὰ ἐπιτροπήν, ἐργασθησομένην κατὰ τὰς ὑπαγορεύσεις τοῦ δικαίου, ἐκλείπει πᾶς φόβος, πᾶς ἐνδοιασμὸς νέου ὑπὸ τῆς ἁμαρτωλῆς διπλωματίας τραυματισμοῦ τοῦ δικαίου καὶ τῆς ἀληθείας.

Καὶ ἂς ἐξετασθῶσι τὰ σύγχρονα μόνον γεγονότα, καὶ ἐκ τούτων τὰ πρόσφατα, ὅσα προσπίπτουν ἀκόμη εἰς τὸν ὀφθαλμόν. Ὅπου δὲ ὁ ὀφθαλμὸς εἶναι ἀνίσχυρος, ἂς ἀπίδωσιν εἰς τὰ ἀποτελέσματα, εἰς τὴν ἐρήμωσιν.

Καὶ τὸ συμπέρασμα τῆς ἐρεύνης:

Διαγραφὴ τῆς Τουρκίας ὡς κράτους.

Εἶναι ἡ μόνη λογική, ἡ μόνη δικαία, ἡ μόνη ἐμπρέπουσα καὶ ἐπιβαλλομένη.

Ἐν Πλωμαρίῳ

ΖΑΝΟΣ ΓΡ. ΒΑΣΙΛΑΡΟΣ

ΠΑΝΗΓΥΡΙΩΤΙΚΕΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

— *Ἀπὸ ρυτῆρος!*

Εἶνε ἀντέτι· καὶ ὅ,τι εἶνε ἔθιμον, θέλει βάρβαρον ἂς εἶνε θέλει ὀχληρόν, συγχωρεῖται, δὲν ἐνοχλεῖ, εὐχαριστεῖ. Μετὰ τὸ τέλος τῶν ἱππικῶν ἀγώνων ὅλοι οἱ πανηγυριῶτες εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ κάμουν ἐπισκέψεις· καὶ τὶς κάμουν ἔφιπποι καὶ κατὰ ὁμίλους. Ὁ κάθε ὅμιλος ἀπὸ 10—20 ἱππεῖς ἀρσενικοὺς καὶ θηλυκοὺς ποὺ ξεκίνησαν μαζὺ ἀπὸ τὸ χωριὸ καὶ διεσκέδασαν μαζὺ εἰς τὸν Ταῦρον ὀφείλει νὰ παραμείνῃ συγκροτημένος μέχρι τῆς στιγμῆς ποὺ θὰ τελειώσουν αἱ ἐπισκέψεις εἰς ὅλα τὰ σπίτια τῶν μελῶν ποὺ τὸν ἀποτελοῦν καθώς καὶ εἰς ὅλα τὰ συγγενικὰ καὶ φιλικά. Ἐννοεῖται ὅτι τὸ πρᾶγμα δὲν εἶνε καὶ τόσον δύσκολον· διότι οἱ ἐπισκέπται διανύουν τὰς ἀποστάσεις καλπάζοντες. Τὰ καλλιτερα τοῦ χωριοῦ βγάζουν σπίθες ἀπὸ τὸ ποδοβολητὸ τῶν ἀλόγων· καὶ δὲν εἶνε διόλου φρόνιμον εἰς τοὺς πεζοὺς νὰ ὁδοιποροῦν ἐκείνην τὴν ὥραν· ἠμπορεῖ ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ νὰ βρεθοῦν ὑποπόδιον τῶν μαινομένων Κενταύρων. Διότι πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὴν «Καφαίραν» ἔχουν ἀποβάλει ὅλοι τὴν νηφαλιότητα.

Εἰς τὴν ταχεῖαν ἐκπλήρωσιν τῆς κοινωνικῆς ταύτης ὑποχρεώσεως τῶν ἐφίππων ἐπισκεπτῶν συντελεῖ καὶ τὸ ὅτι δὲν ξεκαβαλικεύουν διόλου. Εἰς ὅσα σπίτια ἔχουν αὐλὲς κατάλληλες εἰσελαύνουν ἐν καλπασμῷ πάντοτε· εἰς τὰ ἄλλα σταθμεύουν ἀπ' ἔξω. Αἱ οἰκοδέσποιναι ἄλλωςτε περιμένουν μὲ τὰ ἀσημένια δίσκα στὸ χέρι, ἁρματωμένα μὲ πιοτὸ μπόλικο, φροῦτα τῆς ἐποχῆς, καὶ γλυκὰ τῆς ἡμέρας. Ὅλοι οἱ ἐπισκέπται πίνουν ἀπὸ τὸ ἴδιο ποτήρι· εἶνε καντῆλες τοῦ νεροῦ μεγάλες, γεμάτες ρακὶ καὶ κονιάκ, ποὺ περνοῦν ἀπὸ χέρι σὲ χέρι καὶ καταπίνονται ἀστραπιαίως. Ὅσον διὰ τὰς προπόσεις τὸ ἔχομεν εἰπεῖ· εἶνε λακωνικώταται. «Τ' χρόν' οὐλ' μας μ' λάρια!»

Εἶνε ἀξιοσημείωτον ὅτι καὶ οἱ ἄγνωστοι εἰς τὴν οἰκοδέσποιναν καὶ οἱ τελείως ξένοι πρέπει νὰ σταματήσουν ὅταν περνοῦν ἀπ' ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι, νὰ πιοῦν καὶ νὰ χαιρετήσουν. Εἶνε τὰ κορίτσια ποὺ τρέχουν μὲ τὰ δίσκα στὸ χέρι καὶ σᾶς καλωσορίζουν, καθὼς περίπου αἱ δεσποινίδες τῆς πόλεως ἐπιπίπτουν καὶ σᾶς κεντοῦν μὲ μιὰ φιλανθρωπικὴ καρφίτσα εἰς τὸ στῆθος. Τότε ὀφείλετε νὰ κάμετε τὴν τυπικὴν πρόποσιν. Ἂν ἔτυχε νὰ μὴν τὴν ξέρετε σᾶς τὴν ὑποβάλλουν τὰ χαριτωμένα κοριτσάκια μὲ ἕνα χαμόγελο εὐγενικὸ καὶ μὲ μιὰ ματιὰ τσακπίνικη.

Ὅταν τελειώσουν αἱ ἐπισκέψεις εἰς τὰ σπίτια, οἱ καβαλλάρηδες, ξεχύνονται εἰς τὴν ἀγορὰν καὶ ἀρχίζουν αἱ ἐπελάσεις εἰς τὰ καφενεῖα. Ἐδῶ πλέον γίνεται τοῦ κουτρούλη τὸ πανηγύρι. Τὰ ἄλογα, βιαζόμενα νὰ φθάσουν μέχρι τοῦ μπουφὲ, ὅπου ὁ κάπελας ξερριζώνει τὰ μαλλιὰ τῆς κεφαλῆς διὰ τὸ κακὸ ποὺ τὴν εὑρῆκεν, ὑπερπηδοῦν τὰ τραπέζια καὶ τὰ καθίσματα καὶ τὰ ἐπ' αὐτῶν. Διὰ τοῦτο καὶ οἱ περισσότερον ἔξυπνοι καὶ νεωτερισταὶ φροντίζουν νὰ μὴν ἀνοίξουν τὰ καφενεῖα των πρὶν περάσῃ ὁ κίνδυνος. Ἀλλ' οἱ τοιοῦτοι εἶνε ὀλίγοι. Οἱ περισσότεροι ὑπομένουν καρτερικῶς τὸ ἔθιμον εἴτε διότι τὸ θεωροῦν κακὸν νὰ κλείσουν «σὰν ποὺ εἶνε ἡ μέρα» εἴτε καὶ ἀπὸ πλεονεξίαν κινούμενοι.

— *Δυὸ τελευταῖα λόγια*

Τὴν ὀλίγην ὥραν ποὺ θὰ μείνωμεν ἀκόμη εἰς τὴν Ἁγ. Παρασκευὴν ἂς τὴν διαθέσωμεν διὰ νὰ ρίψωμεν ἕνα βλέμμα εἰς τὰ μέρη, ὅπου φαίνεται ὁ βαθμὸς τῆς προόδου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ ἑνὸς τόπου. Πρῶτα ἀπ' ὅλα ὅμως πρέπει νὰ ξαποστάσωμεν λιγάκι κάπου. Ποῦ;.. Εἰς τὴν Λέσχην! Ὁμολογουμένως ἡ λέσχη τῆς Ἁγ. Παρασκευῆς εἶνε πολὺ καλὴ εἰς τὸ εἶδός της. Εἶνε καλὸν κτίριον, πράγματι εὐάερον καὶ εὐήλιον, εἰς πολὺ κεντρικὴν θέσιν. Μὲ μίαν λέξιν τόπος ὅπου ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ περάσῃ μίαν ὥραν εὐχάριστα, εἴτε διαβάζοντας ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ εἴτε συνδιαλεγόμενος μὲ τοὺς ἐγγραμμάτους τῆς κωμοπόλεως. Δὲν ἐνθυμοῦμαι ἂν ἀνέφερα κάπου εἰς τὰς ἐντυπώσεις μου ὅτι οἱ κάτοικοι τῆς Ἁγ. Παρασκευῆς εἶνε πολὺ εὐγενεῖς. Τὸ σημειώνω ἐν πάσῃ περιπτώσει, ὄχι διότι εἶνε ἐξαίρεσις ἡ εὐγένεια ἐδῶ, ἀλλὰ διὰ νὰ μὴ νομισθῇ ὅτι τὸ χωριὸ ἀποτελεῖ ἐξαίρεσιν ἐπάνω εἰς τὸ νησί...

Μὲ συνοδείαν φίλων ἐπεσκέφθημεν τὴν ἐκκλησίαν τῆς κοινότητος. Μεγαλοπρεπὲς κτίριον! Εἶνε ὁ μεγαλείτερος ναὸς τῆς Λέσβου, ἕνα μέτρον εὐρύτερος καὶ ἀπὸ τὴ Παναγίαν τῆς Ἁγιάσου. Κτισμένος ὅλος μὲ πέτραν κατεργασμένην. Θέλουν νὰ εἰποῦν ὅτι τὸ ὑλικὸν εἶνε παρμένον ἀπὸ ἕνα ἀρχαῖον ναόν, τοῦ ὁποίου ἐρείπια σώζονται εἰς τὴν «Τουρλουτήν», 1)2 ὥραν ἔξω ἀπὸ τὴν Ἁγ. Παρασκευήν. Ἐκεῖνο ποὺ προξενεῖ ἐντύπωσιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν εἶνε ἡ ἀνακαινιστικὴ ἐργασία ποὺ γίνεται μέσα ἀπὸ ἄνωθεν ἕως κάτω. Τέμπλο, ζωγραφική, ταπετσαρία, καὶ ἐν γένει διακόσμησις, ἡ ὁποία θὰ στοιχίσῃ κατὰ τοὺς μετριωτέρους ὑπολογισμοὺς ὑπὲρ τὰς ἑκατὸν χιλιάδας δραχμάς. Εἰς τὸ βάθος τοῦ ἱεροῦ, καὶ ἄνωθεν τῆς Ἁγ. Τραπέζης ὑψηλὰ εἰς τὸν τοῖχον ἑλκύει τὴν προσοχὴν καὶ κινεῖ τὸν θαυμασμὸν τοῦ ἐπισκέπτου ἕνας Εὐαγγελισμός, ἔργον τέχνης ὄχι ἀπὸ τὰ συνηθισμένα. Ἐβγῆκεν ἀπὸ τὸν χρωστῆρα τοῦ συμπολίτου ἁγιογράφου κ. Παναγ. Πολυχρόνη, ὡς μᾶς πληροφοροῦν. Θαυμάζομεν καὶ συγχαίρομεν τὸν εὐσεβῆ καλλιτέχνην διὰ τὴν θαυμασίαν ἐξέλιξίν του. Εἰς τὴν ὅλην διακοσμητικὴν ἐργασίαν τοῦ ναοῦ ἐπιστατεῖ ὁ φιλόπονος κ. Παναγιώτης Περγαμηνέλλης. Τί ἐκλογὴν προσώπων ποὺ κάμουν, τῇ ἀληθείᾳ, οἱ Ἁγιοπαρασκευῶτες;!

Ἀνάλογοι πρὸς τὴν μέριμναν τῆς φιλοπροόδου κοινότητος διὰ τὴν ἀνακαίνισιν τῆς ἐκκλησίας εἶνε καὶ αἱ φροντίδες της διὰ τὴν ἀπόκτησιν σχολ. κτιρίου, ποὺ θὰ εἶνε μοναδικὸν ἀνὰ τὴν Λέσβον. Ἂν δὲν μὲ ἀπατᾷ ἡ μνήμη ἡ δαπάνη τῆς σχολικῆς ταύτης οἰκοδομῆς θὰ ὑπερβῇ τὰς 350 χιλ. δραχμῶν.

Φυσικὰ οἱ τακτικοὶ πόροι τῆς κοινότητος δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπαρκοῦν διὰ τοιαῦτα τολμηρὰ ἔργα. Τὸ ἴδιον συμβαίνει καὶ εἰς ὅλας τὰς κοινότητας τῆς νήσου καὶ τὰς πλέον ἀνθηρὰς οἰκονομικῶς. Ἀλλ' ἡ Ἁγ. Παρασκευὴ — καὶ εἶνε πρὸς τιμήν της — ἔχει ἀνεξάντλητον πηγὴν πόρων, τὸν πατριωτισμὸν τῶν ξενητευμένων παιδιῶν της. Ἀπὸ τὴν Σμύρνην διάφοροι ἐγκατεστημένοι ἐκεῖ Ἁγιαπαρασκευῶτες ἐνεγράφησαν διὰ διάφορα μεγάλα ποσά. Τὰ δὲ ὑπόλοιπα ἐκαλύφθησαν σχεδὸν ἀπὸ τοὺς ἐν Ἀμερικῇ συμπατριώτας. Δὲν θὰ ἠμποροῦσε νὰ γίνεται τὸ ἴδιον καὶ εἰς ἄλλας κοινότητας;

Κλείομεν τὸ παρὸν σημείωμα μὲ μίαν λέξιν θαυμασμοῦ διὰ τὴν φιλοπρόοδον κοινότητα. Τὴν καλοτυχίζομεν καὶ τὴν συγχαίρομεν.

Σ. Ἀκρογιάλης

Η ΝΑΥΤ. ΔΡΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΥΞΕΙΝΟΝ

— *Ὁδηγίαι πρὸς τὸν στόλαρχον*

Ἀθῆναι 30. — Διαταγαὶ νεώτεραι τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν, ἀποσταλεῖσαι πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν δύο στόλων παρέχουν πλήρεις ὁδηγίας περὶ εὐρυτέρας δράσεως κατὰ τῶν τουρκικῶν παραλίων.

Πρόκειται περὶ καθωρισμένου εἰς ὅλας του σχεδὸν τὰς λεπτομερείας σχεδίου πολεμικῆς δράσεως, περιλαμβανούσης πᾶν ὅ,τι εἶνε δυνατὸν νὰ φέρῃ ζημίας, δυσκολίας, ἀνησυχίας καὶ μείωσιν ἠθικοῦ εἰς τὸν ἐχθρόν.

Μεταξὺ αὐτῶν συμπεριλαμβάνονται καὶ βομβαρδισμοὶ ὡρισμένων ἐχθρικῶν ἐγκαταστάσεων.

Ἐπίσης ἐλήφθησαν μέτρα καὶ διὰ τὸν ἀνεμπόδιστον ἐφοδιασμὸν τοῦ Στόλου, τοῦ ὁποίου ἔντονος δρᾶσις θὰ σημειωθῇ προσεχῶς.

— *Ρωσσικὰ πολεμικὰ εἰς τὸν Κεμάλ*

Πέραν 29. — Τηλεγραφοῦν ἐξ Ὀδησσοῦ ὅτι τὰ ἀνήκοντα εἰς τὸν παλαιὸν Αὐτοκρατορικὸν στόλον ἀντιτορπιλλικὰ «Ποδέβα» καὶ «Σουβ ίρωφ» ἀνακαινισθέντα τελείως εἰς ἓν τῶν ναυπηγείων τῆς Βαλτικῆς, ἀνήχθησαν εἰς τὸν πέλαγος τὴν παρελθοῦσαν Τρίτην πρὸς ἄγνωστον διεύθυνσιν.

Οἱ καλῶς πληροφορημένοι βεβαιοῦν ὅτι τὰ ἀντιτορπιλλικὰ ταῦτα, ἐφωδιασμένα διὰ τηλεβόλων μεγάλης ὁλκῆς, κατευθύνονται εἰς τὸ Αἰγαῖον διὰ τὴν προσφορὰν ὑπηρεσιῶν εἰς τὸν κεμαλικὸν στρατόν.

Πιστεύεται δὲ γενικῶς ὅτι διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὰ μικρασιατικὰ παράλια θὰ χρησιμοποιήσουν τὴν σημαίαν Μεγάλης τινὸς Δυνάμεως.

Ἀφ' ἑτέρου, τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου, ὅτι ὑπὸ τῆς ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως ἐλήφθησαν ὅλα τὰ μέτρα διὰ τὴν παρεμπόδισιν τῆς διόδου τῶν δύο σοβιετικῶν ἀντιτορπιλλικῶν, διαταχθείσης μάλιστα τῆς κατασχέσεως αὐτῶν ἐν περιπτώσει συλλήψεως.

ΜΥΣΤΙΚΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

Πέραν 29.—Κατὰ τὰς ἐξ Ἀγκύρας πληροφορίας, ὁ πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐπιτρόπων Φεβζῆ Πασᾶς ἀπαντῶν εἰς τὰς διαφόρους ἐπερωτήσεις τῶν πληρεξουσίων ἔδωκεν ἐξηγήσεις κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως.

Ἡ συνεδρία, τῇ αἰτήσει τοῦ Φεβζῆ Πασᾶ διεξήχθη κεκλεισμένων τῶν θυρῶν καὶ διήρκεσεν ἐπὶ δύο σχεδὸν ὥρας, συνεχισθεῖσα κατόπιν καὶ δημοσίᾳ. Ὁ Φεβζῆ κατὰ πρῶτον ὡμίλησε περὶ τῆς καταστάσεως καὶ τῆς πολεμικῆς ἱκανότητος τοῦ στρατοῦ, εἶτα δὲ ἐξέθηκε τὴν ἐσωτερικὴν κατάστασιν τῆς χώρας.

Εἶπεν, ὅτι ὁ στρατὸς εἶνε ἱκανὸς διὰ πόλεμον, ἀλλ' ὅτι κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἀρχηγῶν δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ ὑποβληθῇ εἰς κόπωσιν καὶ ἀπωλείας. Συνέστησεν εἶτα ἑνότητα γνώμης καὶ κατεύθυνσιν ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει. Φέρων δὲ τὸν λόγον ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν διαπραγματεύσεων περὶ εἰρήνης ὁ Φεβζῆ ἀπέφυγε νὰ κατέλθῃ εἰς λεπτομερείας.

Εἰς ἐρωτήσεις πολλῶν πληρεξουσίων, ζητούντων νὰ μάθουν τὴν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου γνώμην τῆς Κυβερνήσεως, ὁ Φεβζῆ ἀπαντῶν ἐδήλωσεν, ὅτι ἡ Κυβέρνησις μετὰ μεγάλης προσοχῆς παρακολουθεῖ τὴν ἐθνικὴν ὑπόθεσιν καὶ ὅτι δὲν βλέπει οὐδὲν κώλυμα εἰς τὴν συνομολόγησιν εἰρήνης μὲ λογικοὺς ὅρους, δὲν θ' ἀποφύγῃ δὲ διαπραγματεύσεις ἱκανοποιούσας τοὺς ἐθνικοὺς πόθους καὶ ὅτι πρόκειται νὰ καταβάλῃ πᾶσαν προσπά-

Ἐλεύθερος Λόγος,

Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΛΟΓΟΝ» Μυτιλήνην

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐσωτερικοῦ		Ἐξωτερικοῦ	
Ἐτησία	Δρ. 40	Ἐτησία	Δρ. 60
Ἑξάμηνος	» 25	Ἑξάμηνος	» 35

Συνδρομαὶ καὶ δημοσιεύσεις προπληρώνονται

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑΚΗΣ

ΕΓΧΩΡΙΑ καὶ ΣΧΟΛΙΑ

ΕΒΡΟΝΤΗΣΕΝ εἰς τὸν Πόντον τὸ ἑλληνικὸν τηλεβολεῖον καὶ ἡ ἄτακτος τοῦ συντάραξε τοὺς κύκλους τῶν δύο Τουρκιῶν, οἱ ὁποῖοι καλὸν παντὸς ἄλλου γνωρίζουν τὴν δύναμιν καὶ τὴν σημασίαν τῆς ναυτικῆς θρᾴσους τῆς Ἑλλάδος. Ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἀγωνιῶσαν Ἑλληνικὴν ψυχὴν ἔσχεν εὐεργετικὴν ἐπίδρασιν τὸ γεγονὸς διότι γεννᾷ εἰς αὐτὴν τὴν ἐλπίδα ὅτι ὁ βιβλιοδρόμος τῆς Ἀμισοῦ ἀπαιτεῖ ὅσους τὴν ἀπαρχὴν γενναιοτέρων ἀποφάσεων πρὸς ταχύτερον τερματισμόν μιᾶς καταστάσεως ἀφορήτου καὶ εἰς ἄκρον ἀνησυχαστικῆς.

ΑΠΟ ΤΗΝ Σερβίαν, ὅπου εἶχον μεταβεῖ οἱ κ. κ. Μπαλτατζῆς καὶ Θεοτόκης ἐσοβαλη τηλεγραφήμα, κατ' ὃ ἡ Ἕλλας θὰ εἶνε εἷς πρόεδρεύτος εἰς τὴν Μ. Ἀντάντ. Ἐξ αὐτοῦ ὁ κ. Γούναρης ἐζήτησε «Δίαν εὐνοϊκὰ συμπεράσματα». Ἀλλ' ἀκριβῶς δι αὐτὸ ὁ ἐλ. λαὸς καταλαμβάνει ὅτι εἶνε τζίφος τὰ ἀποτελέσματα τῆς νέας αὐτῆς διπλωματικῆς προσπαθείας. Διότι ἀπὸ δύο αἰτιοῦσεξεῖ ὁ κ. Γούναρης προηλθε ἀπαισιόδοξία καὶ μαύρη ἀπελπισία. Εἶνε γνωστὸ, ἄλλως τε ὁ ἐκμελώδης ὅρος ὑφ' ὃν θὰ ἐγίνετο δεκτὴ ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν Μ. Ἀντάντ. Νὰ ξεμπερδέψῃ πρῶτα τοὺς λογαριασμούς της μὲ τοὺς Τούρκους. Ἄρα...

ΚΑΘ' ΟΛΑ τὰ φαινόμενα τὸ Κυνοῦρτσιουμ, ἡ πανάκεια αὐτὴ τῆς παοχούσης μετανοεμβριανῆς Ἑλλάσος καταγγέλλεται. Διὰ τὴν κατάργησίν του συνηγορεῖ τώρα ἐσβαχνιαζόμενος ὁ κυβερνητικὸς τύπος. Μία ἀκόμη ἀπόδειξις ὅτι οἱ μετανοεμβριανοὶ λομπογανάτες πραγματίζονται δωρεὰν στοῦ κασιδῆ τὸ κεφάλι, ποὺ λέγεται λαός. Τὸ Τούρνου σήμερον, καταγγέλλον αὔριον. Τί θὰ χάσουν; «Ἄραβε ξυλόνε δουλειὰ νὰ μὴ σοῦ λείπῃ»...

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ μαζὶ μὲ ὅλας τὰς ὑποχρεώσεις, λημονήσασα φαίνεται καὶ τὰς πρὸς τοὺς ἐπαυοντας δουλίας, ἐξηγγειλεν αὐτοὺς νὰ ἀπευθύνουν ὑπομνήμα πρὸς την περιφημον Ἐθνοσυνέλευσιν διὰ νὰ τὴ ὑπενθυμίσουν αὐτούς. Ἐκ τούτου λαβόντες ἀφορμὴν οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν παυόντων, ἐτυραννολόγησαν προχθὲς μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν. Τὸ ζήτημα ὅντως εἶναι πολὺ λεπτόν. Κυβερνᾷς Γούναρη ἄνευ παθόντων καὶ τυραννολογίας εἶναι ἀσυμβάστος. Ἱκανοποίησος δὲ τῶν παθόντων θὰ σημαίνῃ ἀναμπιβόλως χαλάρωσιν τοῦ πρὸς τὴν κυβέρνησιν ἐνδιαφέροντος αὐτῶν καὶ σβέσιμον τοῦ τυραννολογικοῦ μένους. Δικαίως, λοιπὸν αἱ ἀποζημιώσεις διδόνται κατὰ δόσεις, οὕτως ὥστε πάντοτε ἐλπίδες τῶν μήπω ἀπολαβόντων νὰ διατηρῶνται καὶ αἱ τυραννολογικαὶ χραυγαὶ νὰ μὴ ἐλλείπουν.

θειαν ὅπως ἀποδώσῃ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἡσυχίαν εἰς τὸν τόπον. Αἱ δοθεῖσαι ἐξηγήσεις καὶ ἰδίᾳ αἱ ἀφορῶσαι τὰς ἀπόψεις τῆς Κυβερνήσεως προϋκάλεσαν θορυβώδεις συζητήσεις ἐκ τοῦτο δὲ καὶ ἐπειδὴ αἱ ἐξηγήσεις αὐται δὲν ἐκρίθησαν ἐπαρκεῖς ἀνεβλήθη ἡ ψῆφος ἐμπιστοσύνης διὰ προσεχῆ συνεδρίασιν, ὁπότε θὰ δοθῶσι πλείονες ἐξηγήσεις.

Η ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΗ ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

δηλοῖ ὅτι, συμμορφωθεῖσα πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ νόμου 2749, καὶ τοῦ ἀπὸ 18 Μαΐου ε. ἔ. ψηφίσματος τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, κατέθεσε, διὰ λογαριασμὸν τῶν Ὑποκαταστημάτων, τῶν ἀναφερομένων εἰς τὰς διὰ τοῦ τύπου προγενεστέρως δύο σχετικὰς προσκλήσεις της, παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, εἰς μετὰ τραπεζογραμματίων, ἤτοι κατὰ τὸ ἥμισυ εἰς Γεωργίου Σταύρους καὶ κατὰ τὸ ἥμισυ εἰς Στέμματα, τὸ ποσὸν τῶν προσερχόμενον, κατὰ τὰς διατάξεις τῶν ἀνωτέρω νόμου καὶ ψηφίσματος, ἐκ τῆς, κατὰ τὴν 25ην Μαρτίου ε. ἔ. τομεικῆς της καταστάσεως καὶ τοῦ ὑπολοίπου τῶν ἔκτοτε καὶ μέχρι τῆς 20ῆς Μαΐου ε. ἔ. εἰσπραξέων καὶ πληρωμῶν της, εἰς μικτὸν νόμισμα.

Εἰδοποιεῖ δὲ ἅπαντας τοὺς προαναφερθέντας ἤδη καταθέσαντας ὅτι ἀπὸ τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἐνεγγήθη πορὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος ἡ ὡς ἄνω κατάθεσις, αἱ ἀπαιτήσεις των καθίστανται, δυνάμει τοῦ νόμου 2749, ἄτοκοι, καὶ προσκαλεῖ ἕκαστον τῶν καταθετῶν νὰ προσέλθῃ εἰς τὸ οἰκεῖον Ὑποκατάστημα αὐτῆς πρὸς ἀνάληψιν τῆς καταθέσεως του ἢ διακανονισμὸν αὐτῆς διὰ νέας καταθέσεως, ὅτε ἔρχεται ἐρέχων, ὁ κεκανονισμένος τόκος, εἰς νέαν κατάθεσιν ἀναλόγως πρὸς τὸ εἶδος καὶ τὴν προθεσμίαν αὐτῆς.

2—3

ΤΟΠΙΚΑ

— **Ἡ συμμετοχὴ τῶν Μικρασιατῶν εἰς τὸν παγκόσμιον πόλεμον**

Ἀπὸ προχθὲς εὐρίσκεται εἰς τὴν πόλιν μας συμπαθέστατος καὶ ἐκλεκτὸς δημοσιογράφος ὁ κ. Μιχαὴλ Ρόδας, τέως διευθυντὴς τοῦ Γραφείου τοῦ τύπου τῆς Ἀρμοστείας Σμύρνης, ἀποσταλεὶς ὑπὸ τῆς Μικρασιατικῆς Ἀμύνης πρὸς συλλογὴν διαφόρων στοιχείων σχετικῶν μὲ τὴν στρατολογίαν καὶ τὴν συμβολὴν τῶν Μικρασιατῶν πρόσφύγων εἰς τὸν Συμμαχικὸν ἀγῶνα. Ἡ Μικρασιατικὴ Ἄμυνα δὲν ἦτο δυνατὸν ὄντως νὰ εὕρῃ καταλληλότερον πρόσωπον διὰ τὴν διεξαγωγὴν τῆς ἐντολῆς ταύτης, καθ' ὅσον ὁ κ. Ρόδας καὶ ὡς δημοσιογράφος καὶ ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως εἶναι γνώστης πλείστων λεπτομερειῶν τοῦ ζητήματος τούτου, ἡ δὲ παρατηρητικότης του καὶ ἡ γλαφυρότης τοῦ καλάμου του ἐγγυῶνται ἀπολύτως περὶ τῆς ἀποτελεσματικότητος τῆς ἀποστολῆς του.

— **Ἐκκλησιαστικῶν συμβούλιον Ἁγ. Σωμάτων**

Ἐκκλησιαστικὸν συμβούλιον τοῦ Ἁγ. Σωμάτων, ἐξελέγησαν προχθὲς οἱ κ. κ. Ἀλέξιος Τσέρης, Ἰωάννης Ταλίνης, Ἐδεσερ. Μανωλακέλης καὶ Παναγιώτης Πλιγρόνης.

— **Τὸ ζέζει**

Τὸ θερμόμετρον ἀπὸ ὅλα τὰ εὐχαριστήκαα τηλέμετα ποὺ ἐστάλησαν ἀπὸ τα ἀνακτορα, εἶναι ἐκεῖνο ποὺ ἔπῆρε χθὲς ὁ κάλλιστος σύνδεσμος ὁδηγῶν αὐτοκινήτων τῆς πόλεώς μας, ὅστις, ὡς γνωστόν, προεδρεύεται ἀπὸ τὸν ἐνθουσιώδη μέχρι μανίας φίλον κ. Μήτσον Μανιατόπουλον. Αὐτὸ δὲ ὀφείλεται εἰς τὸ μανιῶδες τρόπον τινὰ εὐσυνειδησίαν πρὸς τὸ ἄσυμπτον τοῦ κ. Μανιατοπούλου, ὅστις ἐκ τὴν τιμὴν νὰ γνωρισθῇ προσωπικῶς μὲ τὸν Βασιλέα κατὰ τὸν Βαλκανικὸν πόλεμον. Καὶ τὸ ἀζίζει μὰ τὴν ἀλήθειαν! Διότι ἐπὶ τέλους ὁ Μήτσος εἶναι ἴσως ἴσως ὁ μόνος ἰδεολόγος Βασιλόφρων ποὺ ὑπῆρχε εἰς τὸν τόπον αὐτὸν ἀνάμεσα εἰς τόσους αὐλικολάκας ἐξ ἐπαγγέλματος...

ΔΙΑΝΥΚΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ, 1.— Σαφ. Ἀθανασίου.
ΠΕΜΠΤΗ, 2.— Γεωργ. Φρύσσα.

ΘΕΑΜΑΤΑ

«Ζάππειον»

Ἀπόψε Ζάππειον—Φῆξ πανηγυρικὸν μὲ τὴν ὄραιαν Μακόφσκαν εἰς τὴν «Κυρίαν μὲ τὰ Κρίζαι β'. σειρά, τὴ συμπράξει τοῦ κ. Κλεάνη μὲ ἐκτακτα μουσικὰ τεμαχια.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Εὐχητήριον

Ρόδουσα, μὲ εὐθυμία ἄνθη τοῦ Μαΐου τους ἐλεκτοὺς ἀφροδίτας της πολυαγαπημένης μας ἀσθρφάδας Θεοδώρας, μετὰ τοῦ ἀντιλόγου αὐτῆς Γεωργίου Ἀ. Σιώτου εὐχόμενα ὁλοψύχως τα ἑνωθοῦν γρήγορα.

Ἀδραμύττιον τῇ 25ῃ/30ῇ32

Ἀνδρονίκη καὶ Ἀριεμις Λεβεντέλλη

Διακηρύξεις

Ἡ Ἐφορία τῶν Φιλανθρωπικῶν Καταστημάτων Μυτιλήνης διακηρύττει ὅτι ἡ κατὰ την παρελθοῦσαν Κυριακὴν 29 Μαΐου ἐ. ἔ. γενομένη μειοδοτικὴ δημοπρασία πρὸς προμήθειαν των ἀναγκαιούντων εἰς τὸ Ἰλ. Νοσοκομεῖον εἰδων τροφιμων ἤτοι κρεατος, ἀρτου, γαλακτος, λαχανικῶν, ἀποικιακῶν ἐν γενει, ζυμαρικῶν, βουτύρου, ἐλαιου, οἰνοπνευματος ἐλεει ἐπαναληφθῇ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ὁ Ἰουνίου ὥραν 10—12 π. μ. ἐν τῷ ἰσοπεδίῳ ἐνταῦθα μειεργευομένων δημοπρασιῶν. Ἡ γενομένη καταπύρωσις τῆς μειοδοσίας των λαχανικῶν δὲν ἐνεκρίθη ὑπὸ τῆς Ἐφορίας.

Οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι μερος εἰς την δημοπρασίαν συνολικῶς ἢ κεχωρισμενως ὀφειλουσι νὰ καταθεσωσι εἰς το ταμειον τῆς Ἐφορίας τοῦ Νοσοκομειου ὡς ἐγγυην δρχ. 1000, αἱ ὁποῖαι ἐποτραφησονται ἐαν ἡ δημοπρασια δὲν ἤθελε κατακυρωθῇ ἐπ' ὀνόματι τοῦ κατωθέτων ἐργολάβου.

Ἡ προμήθεια των ἄνω εἰδων εἶνε διαρκείας μηνὸς ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὁριστικῆς κατακυρώσεως τῆς μειοδοσιας. Πλειονας πληροφορίας δυναται να λαβωσιν οἱ βουλομενοι προσερχομενοι καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 4ης μ. μ. εἰς τὸ γραφειον τοῦ Ποι. Νοσοκομειου.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 1 Ἰουνίου 1922.
1—2 *Ἡ Ἐφορία*

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE
Insurance Company Limited
ΑΓΓΛΙΚΗ Ἀνώνυμος Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ τῷ 1836.—Ἕδρα ἐν Λιβερπούλῃ
Κατεβεβλημένον Κεφάλαιον
Λίραι Ἀγγλ. 3.000.000
Ἐνεργητικὸν ἔτους 1919
Λρ. Ἀγγλ. 20.000.000
Ἐγκεκριμένη διὰ Β. Διατάγματος
Ἐκδίδονται συμβόλαια εἰς Λίρας Ἀγγλίας
Πράκτωρ διὰ την νῆσον Λέσβον
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΠ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ
1—10 Μυτιλήνη.

ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΩΝ ΚΛΕΙΣΙΜΩΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ ΣΜΥΡΝΗΣ

Τιμαὶ ἐλευθέρας ἀγορᾶς

Γ. Σταῦρος	Γράσια	4.11/40
Λίρα Ἀγγλίας ehèque	Δραχ.	163.98
Λίρα Τουρκίας χρυσῆ	»	162.20
Δολλάριον cheque	»	36.20
Λιρέτται	»	1.86
Φράγκον	»	3.27
Μάρκον	»	0.12.26
Λίρα Ταλαὶτ	»	23.36
Τὰ 100 Στέμματα	»	61.90

Μυτιλήνη τῇ 1 Ἰουνίου 1922
[Γραφεῖον Ε. καὶ Μ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ]

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

ΕΚ ΠΕΡΓΑΜΟΥ

[Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας]

(Καθυστερήσασα)

Ὑπὲρ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.— Χθὲς διεξήχθη καὶ ἐνταῦθα ὁ ὑπὲρ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἔρανος. Αἱ εὐγενεῖς κυρίαι καὶ δεσποινίδες τῆς πόλεώς μας, ἀναλαβοῦσαι μετὰ παραδειγματικοῦ ζήλου τὸ ἔργον ἐτέθησαν ἀπὸ πρωΐας εἰς κίνησιν, σπάσασαι εἰς ὅλα τὰ ἐπικαιρα σημεῖα τα στρατηγεῖα των, καὶ οὐδένα ἀφῆσασαν ἀφρολόγητον. Ἐλπίζεται ὅτι τὰ ἀποτελεσματα θὰ δικαιώσουν ἀπολύτως τας καταβληθείσας προσπαθείας.

Ἡ πολιτοφυλακή.—Κατενοήθη εὐτυχῶς ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἡ ἀνάγκη τοῦ καταρτισμοῦ πολιτοφυλακῆς ἐν τῇ πόλει μας καὶ τοῦ ἐπαρκοῦς ἐξοπλισμοῦ αὐτῆς. Οὕτω μετὰ τὴν σημειωθεῖσαν ἐσχάτως ὄρασιν τῶν τοιούτων, ἀόρλα ἠρξαντο αἱ ἐγγραφαι τῶν πολιτῶν ἀπὸ 19 μέχρις 45 ἐτῶν εἰς τὴν πολιτοφυλακήν, οἵτινες ὑπὸ τὴν ἄκραν καὶ ὁρατηρίαν καθοδήγησιν τῶν ὁρισθέντων ἀρχηγῶν ἐγυμνάσθησαν τελεσῶς, ἀποτελέσαντες ἀξιόλογον στρατιωτικὸν συγκεκριμένην δύναμιν. Εἶναι ἄξιοι συγχαιρητηρίου τούτου οἱ στρατιωτικοὶ παράγοντες διὰ τὴν μεθοδικὴν ἐνέργειαν των καὶ ἡ οἰκονομικὴ ἐπιτροπή, ἧς ἐντὸς ἐλαχίστων ὡρῶν συνελέχθη ἀρκετὰ σεβαστὸν ποσὸν ὑπὲρ τοῦ σκοποῦ τούτου.

Μία διάλεξις.— Ἀλλὰ δὲν εἶναι μόνον τα ἔργα ἐξαφαλίσεως τῆς τάξεως καὶ τῆ, ἡσυχίας ἐπιτευχθέντα διὰ τὴν περιφερειάν μας ἐκ τῆς ἀπο ιτοφυλακῆς καλά. Ὅπως εἶναι συγκεκριτημένη αὐτὴ εἰς παθαρικὸν στρατιωτικὸν σῶμα ,διδεται εἰς τους ἀριωδίους εὐκαιρια ὅπως μεταδώσουν εἰς τοὺς ἀποτελοῦντας αὐτὴν ἀνδρας γνώσας— ἰδία γεωργικας— των ὁποίων ἀπόλυτον ἔχουσιν ἀνάγκην. Οὕτω μετα τας χθεσινας ἀσκήσεις, ὁ προϊστάμενος του ἐνταῦθα γεωργικοῦ γραφείου κ. Σεραφεὶμ Παϊζίνος ἔκαμε διαλεξιν εἰς την αὐτουσαν τοῦ Συλλόγου «Ἄτταλος» ἀναπτύξας διάφορα γεωργικὰ θέματα. Εὐνόητος εἶναι ἡ ὠφελεια ἐκ της μεταδόσεως γεωργικῶν γνωσεων εἰς τους γεωργους μας, οἱ ὁποῖοι μετ' εὐλόγου ἐνδιαφεροντος παρακολουθοῦνται τα μαθήματα ταῦτα ὑπ' αὐτῶν.

Περγαμος, 24 Μαΐου 1922.

Α. Μ.

ΚΙΟΤΝΑΡ ΛΑΤΝ

Τὸ ὑπερωκεάνιον «Ἰταλία» τόννων 25000, ἀναχωρήσει ἐκ Πατρῶν τὴν 25ην Ἰουνίου διὰ Νέαν Ὑόρκην.

1—4 *Ἐκ τοῦ Πρακτορείου*

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ θαλαμηγὸν «ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ» τῶν κ. Ἀδελφῶν Παντελῆ ἀναχωρεῖ την Κυριακὴν δην Ἰουνίου διὰ Σμύρνην, Χίον, Παραιὰ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*

Σιγάρα! Σιγάρα!
300,000 την ἡμέραν
ρεκόρ παραγωγῆς
Διὰ τελειοτάτου μηχανήματος τοῦ παγκοσμίου φήμης ἐργοστασίου
United Cigarette Machine & C°
Dresden
Τὸ μετέφερεν ἐσχάτως ἐκ Γερμανίας ὁ καπνοβιομηχανικὸς οἶκος
ΥΙΩΝ Α. ΧΙΩΤΕΛΛΗ
Τὸ αὐτὸ μηχάνημα παράγει καὶ σιγαρέττα μὲ ἐπιστόμιον
φελλοῦ καὶ χρυσοῦ
ἀνώτερα ἄλλων εἰς κατασκευὴν καὶ τελειότητα.
Χρησιμοποιοῦνται τὰ καλλίτερα καπνὰ διὰ πατσάλια σιγαρέττων
ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ

ΛΟΥΚΟΥΜΙΑ ΣΥΡΙΑΝΑ
φρέσκα
εἰς χύμα καὶ κυτία
Ἐφθασαν στοῦ ΖΤΙΒΟΓΛΟΥ
7—10

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἰδιαιτέρα τηλεγραφικὴ ὑπηρεσία «Ἐλευθ. Λόγου»

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

Ἀρ. 20901 ΑΘΗΝΑΙ 1 Μαΐου ὥρα 4 πρωϊνὴ

Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ἐψηφίσθησαν διάφορα νομοσχέδια μεταξὺ τῶν ὁποίων τὸ περὶ ἀπονομῆς συντάξεως εἰς τὸν στρατηγὸν κ. Παπούλαν καὶ τὸ περὶ ἐπιδόματος εἰς τοὺς ὑπαλλήλους.

Αἱ ἐργασίαι τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως θὰ διαρκέσουν μόλις μέχρι τῶν μέσων Ἰουλίου, ὁπότε θὰ μεταφερθῇ αὕτη εἰς ἀνακτορικὴν Βουλήν.

Ὑπεβλήθη εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου τὸ ὑπουργεῖον Περιθάλψεως μετονομάζεται εἰς ὑπουργεῖον Ὑγείας καὶ Κοινωνικῆς προνοίας.

Ἄφιξις τοῦ κ. Παπούλα

Ὁ στρατηγὸς κ. Παπούλας ἀφίκετο εἰς Ἀθήνας τὴν μεσημβρίαν τῆς χθές. Σχετικῶς πρὸς τὴν μὴ παρουσίαν του εἰς τὴν δοξολογίαν ἐπὶ τῇ ἐορτῇ τοῦ Βαφτιστοῦ ἐδήλωσεν ὅτι αὐτὴ ὡφείλετο εἰς ἀδιαθεσίαν του.

Ἡ ἐφημερὶς «Χρονικὰ» ὅμως ὑποστηρίζει ὅτι ὁ κ. Παπούλας ἀπέφυγε νὰ παραστῇ εἰς τὴν δοξολογίαν πρὸς ἀποφυγὴν παρεξηγήσεων ἐξ ἐνδεχομένων ἐκδηλώσεων τοῦ λαοῦ ὑπὲρ αὐτοῦ.

Ἡ δίκη κατὰ τοῦ «Ἐλευθέρου Βήματος»

Ἡ κατὰ τοῦ ἀρχισυντάκτου καὶ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ «Ἐλευθέρου Βήματος» δίκη ὡρίσθη διὰ τὴν 18ην ἀρξαμένου, θὰ διεξαχθῇ δὲ εἰς τὸ Κακουργοδικεῖον Ἀμφίας. Ὡς μάρτυρες τῆς κατηγορίας θὰ παρασταθοῦν οἱ κ. κ. Κίνας, Πρωτοπαπαδάκης καὶ Ἀνδρόπουλος.

Τὸ Κεμαλικὸν Κράτος

Καθὰ τηλεγραφεῖται ἐκ Κων) τόλεως αἱ δυσαρέσκειαι κατὰ τοῦ Κεμὰλ ἐντείνονται. Ὁ Κεμὰλ συσκέπτεται μετὰ τῶν διαφόρων ἀρχηγῶν καὶ τῶν φίλων του πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως.

Ἰταλοαγγλικὴ συμφωνία

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς τῆς Ἰταλίας κ. Σκάντζερ μεταβαίνει κατὰ τὰ τέλη Ἰουνίου εἰς Λονδῖνον ὅπως ἐπιδιώξῃ τὴν σύναψιν Ἀγγλοϊταλικῆς συμφωνίας. Προβλέπεται δὲ ὅμως ὅτι θὰ συναντηθοῦν δυσχέρειαι κατὰ τὴν συζήτησιν τοῦ Ἀνατολικοῦ ζητήματος.

Ἡ δρᾶσις τοῦ στόλου

Τὸ θωρηκτὸν «Ἀβέρωφ» καὶ τὸ ἀντιτορπιλλικὸν «Βέλος» ἀνθρακεύσανται ἐν Κων)τόλει ἀποπλέουν σήμερον εἰς τὸν Εὔξεινον πρὸς νέαν δρᾶσιν.

Νομαρχιακαὶ μεταβολαὶ

Τὸ μεσονύκτιον συνελθὸν τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἠσχολήθη μεταξὺ ἄλλων καὶ ἐπὶ τῶν νομαρχιακῶν μεταβολῶν.

Ὁ διαρκὴς ἀγών...

Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν κ. Μιτσάκης ἐρωτηθεὶς ἂν ἔχεται ἀληθείας ἡ ὑπὸ τῆς «Ἑστίας» δημοσιευθεῖσα εἴδησις περὶ κατακυρώσεως εἰς τὴν Ἀλβανίαν 72 χωρίων τῶν περιφερειῶν Καστορίας καὶ Φλωρίνης ἀπήντησεν ὅτι ἀγνοεῖ.

Τουρκικὰ διλώματα

Ὁ ἐν Ρώμῃ ἀντιπρόσωπος τῆς Τουρκίας Ἴσε πασᾶς θέλων νὰ διεγείρῃ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ἰταλίας ὅπως συνηγορήσῃ ὑπὲρ τῆς ἀποδόσεως τῆς Μικρασίας εἰς τὴν Τουρκίαν προέτεινεν ὅπως εἰς τὴν συναπτομένην οἰκονομικὴν συμφωνίαν μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Τουρκίας προστεθῇ ὅρος περὶ ἀναθέσεως εἰς τοὺς Ἰταλοὺς τῆς ἀνοικοδομήσεως τῶν καταστραφέντων ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων χωρίων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΠΟΣΙΜΑ ΥΔΑΤΑ
ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ
Ἀπὸ τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος ἀρχεται τακτικὴ ἀποστολὴ τῶν περιφημισμένων ἰαματικῶν ποσίμων ὑδάτων Λουτρακίου ἐντὸς ἐσφραγισμένων δαμιτζανῶν, ἐκ τῆς πηγῆς των. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ζητήσωσι πληροφορίας παρὰ τοῦ γενικοῦ ἀντιπροσώπου καθ' ὅλην τὴν νῆσον κ. Δημητρίου Μελανοῦ, καφενεῖον ἡ «Χίος» ἐπὶ τῆς Προκυμαίας.
5—10

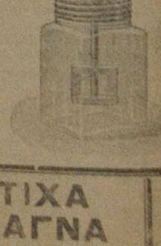
Ἀπὸ σήμερον
Καπνίζετε μόνον
τὰ νέα Σιγαρέττα
ΑΣΤΡΟΝ
τοῦ ΚΑΡΔΑΣΟΥ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ Τεχνῖται, Τορνευταί, Ἐφαρμοσταὶ καὶ Σιδηρουργοὶ διὰ τὸ Μηχανουργεῖον *Δουκᾶ καὶ Καραμητσοπούλου* 10—15

Τὰς ὑγιείας σας

ΣΙΓΓΕΡ
ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΗ ἀπαράμιλλος ἔχουσα μεγίστην καὶ παγκόσμιον κατανάλωσιν διὰ τὴν τελειότητα αὐτῆς, διὰ τὴν εὐκολίαν τῆς ἀποκτήσεως (μὲ δόσεις), διὰ τὴν εὐκολίαν τῶν ἐπιδιορθώσεων.
ΠΡΟΤΙΜΗΣΑΤΕ ΤΗΝ

ΑΠΟΚΡΕΜΟΤΙΚΑΙ ΜΗΧΑΝΑΙ
DURKOPP
Λειτουργία κανονικωτάτη
ἀπόδοσις ἀνωτέρα ὅλων
Διαρκὴς παρακαταθήκη μετὰ τῶν ἀνταλλακτικῶν των.
Ἀδελφοὶ Καμπαδέλλη



ΤΣΙΠΟΥΡΟ, ΜΑΣΤΙΧΑ
ΚΟΝΙΑΚ, ΚΡΑΣΙΑ ΑΓΝΑ
ΜΟΝΟΝ
εἰς τὸ ἐργοστάσιον ποτοποιΐας
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΨΑΡΕΛΛΗ
Ἐν Μυτιλήνῃ.